

# LeisureDays

CENTRE DU VR  
LÉVIS

5250, boul. de la Rive-Sud  
Lévis, Québec G6V 4Z2

T 418 476-6060  
F 418 476-5464  
1-877-267-6060

[www.leisuredays.ca](http://www.leisuredays.ca)

## ADMISSION

Jeudi : ..... 10.<sup>00\$</sup> / personne  
Vendredi : ..... 15.<sup>00\$</sup> / personne  
Samedi : ..... 20.<sup>00\$</sup> / personne Soirée : 15.<sup>00\$</sup> / pers.  
Dimanche : ..... 15.<sup>00\$</sup> / personne  
Forfait 3 ou 4 jours : ..... 45.<sup>00\$</sup> / personne  
Enfant moins de 12 ans accompagnés : ..... Gratuit  
Salle 2 (Gala Folklorique seulement) : ..... 10.<sup>00\$</sup> / personne  
Salle 2 (danse seulement) : ..... 10.<sup>00\$</sup> / personne

## SERVICES OFFERTS

- Camping sauvage gratuit avec l'achat du forfait
- Restaurant sur place • Kiosques
- 75 terrains avec électricité

## POUR INFORMATIONS

(418) 983-0098 Mario  
(418) 428-3055 Pierre Tardif  
(418) 882-2193 Domaine Franco  
mariolarochelle450@msn.com  
[www.domainefranco.com](http://www.domainefranco.com)

**G** Gaubeau Construction inc.  
Entrepreneur Général  
Gaétan Gaudreault  
Président

R.B.Q. :  
8000-3304

Bur.: 628-6159  
Fax: 628-3342  
Cell.: 955-6685

1043, des Lazurites,  
Québec, Québec,  
G2L 3C3



Spécialité revêtement extérieur

# LeisureDays

CENTRE DU VR  
LÉVIS



20-21-22-23 octobre 2011

Au  
*Domaine Franco*

555, route Campagna, Saint-Henri G0R 3E0  
(sortie 325 Sud de l'autoroute 20)

Festival de musique  
**COUNTRY-WESTERN  
FOLKLORIQUE  
& RETRO**

Plus de 25 artistes invités

LA VOIX DU SUD

## LISTE DES MEMBRES 2011



CROISIÈRES POUR TOUS	28 AVRIL	1-866-680-2221
ST-LIN LAURENTIDE	5 AU 8 MAI	450-968-2964
ST-ROBERT	12 AU 15 MAI	450-782-3161
<b>ST-HENRI DE LÉVIS</b>	<b>12 AU 15 MAI</b>	<b>418-885-8162</b>
ST-JUDE (FESTIVAL OUVERTURE)	19 AU 22 MAI	450-792-3011
ST-ROSALIE	26 AU 29 MAI	1-888-799-3322
TROIS-RIVIÈRES	26 AU 29 MAI	819-697-3737
SALLEBERRY DE VALLEYFIELD	1 AU 5 JUIN	450-454-6432
ST-CYRILLE DE WENDOVER	2 AU 5 JUIN	819-398-7388
ST-GABRIEL DE BRANDON	2 AU 5 JUIN	450-803-7100
SALUT POIRIER (PLACE CANADEL)	7 AU 12 JUIN	819-478-0854
STE-HÉLÈNE DE BAGOT	8 AU 12 JUIN	819-398-7388
PRINCEVILLE	9 AU 12 JUIN	819-357-0091
ST-ESPRIT (CABANE DES SPORTIFS)	15 AU 19 JUIN	450-439-5371
LOCATENTE (ST-CYRILLE)	15 AU 19 JUIN	819-470-9641
VALS DES MONTS	15 AU 19 JUIN	819-457-1468
PLAISANCE	22 AU 26 JUIN	819-427-5938
LAC DES LOUPS (OUTAOUAIS)	22 AU 26 JUIN	819-456-3746
YAMACHICHE	23 AU 26 JUIN	819-296-2259
DURAM SUD	23 AU 26 JUIN	819-858-2564
STE-CROIX DE LOTBINIÈRE	23 AU 26 JUIN	418-926-2824
ST-PIERRE LES BECQUETS	29 JUIN AU 3 JUILLET	819-294-6047
ST-LIGUORI	30 JUIN AU 3 JUILLET	450-803-7100
STE-MADELEINE	30 JUIN AU 3 JUILLET	514-931-4353
ST-PAULIN	4 AU 10 JUILLET	819-228-5855
ST-LOUIS DE BLANDFORD	5 AU 10 JUILLET	819-752-2814
ANGE GARDIEN	7 AU 10 JUILLET	450-293-3996
SALLE LANAUDIÈRE (ST-ESPRIT)	7 AU 10 JUILLET	450-839-2899
SHERRINGTON	12 AU 17 JUILLET	450-454-5307
STE-URSULE	13 AU 17 JUILLET	819-228-3555
ST-LOUIS	13 AU 17 JUILLET	450-778-2726
ALFRED (ONTARIO)	14 AU 17 JUILLET	613-679-4487
PLESSISVILLE	14 AU 17 JUILLET	819-362-3030
ST-RAYMOND DE PORTNEUF	14 AU 17 JUILLET	418-337-3402
WENDOVER (ONTARIO)	19 AU 24 JUILLET	613-446-1117
ROCK FOREST	20 AU 24 JUILLET	819-864-4531
DRUMMONDVILLE	21 AU 24 JUILLET	819-398-7388
ST-VICTOR DE BEAUCE	22 AU 31 JUILLET	418-588-6462
MATANE (GASPÉSIE)	27 AU 31 JUILLET	418-562-6821
WOTTON	28 AU 31 JUILLET	819-828-2088
GRANDS REMOUS	28 AU 31 JUILLET	819-438-2856
ST-PROSPER (BEAUCE)	28 JUILLET AU 7 AOÛT	418-225-7070
SOREL TRACY	29 AU 31 JUILLET	450-746-9504
RICHMOND, MELBOURNE	2 AU 7 AOÛT	1-877-610-4410
LA CHUTE	3 AU 7 AOÛT	450-562-1380
SHAWINIGAN	3 AU 7 AOÛT	819-537-8993
COWANSVILLE	10 AU 14 AOÛT	450-263-0822
ST-JULIEN	10 AU 14 AOÛT	418-335-9181
ST-ROBERT	10 AU 14 AOÛT	450-782-3161
GATINEAU (BUCKINGHAM)	10 AU 14 AOÛT	1-877-441-9020
ST-FÉLICIEN	11 AU 14 AOÛT	418-679-5690
BOWMAN VAL DES BOIS	17 AU 21 AOÛT	819-454-2140
ST-CHARLES DE DRUMMOND	17 AU 21 AOÛT	819-478-0651
BOIS FRANÇ	17 AU 21 AOÛT	819-449-2252
ST-ALEXIS DES MONTS	17 AU 21 AOÛT	819-265-2899
WICKHAM	18 AU 21 AOÛT	819-398-7388
POINTE DU LAC	24 AU 28 AOÛT	819-537-8993
GRACEFIELD (LA VIELLE GRANGE)	25 AU 28 AOÛT	819-463-0869
THETFORD MINES	25 AU 28 AOÛT	418-338-6498
LONGUEUIL	25 AU 28 AOÛT	450-656-5063
INVERNESS	30 AOÛT AU 4 SEPTEMBRE	418-453-2149
ST-JUDE	31 AOÛT AU 5 SEPTEMBRE	450-792-3011
ALEXANDRIA (ONTARIO)	1 AU 4 SEPTEMBRE	613-525-3520
ST-ANTOINE ABBÉ	7 AU 11 SEPTEMBRE	450-827-2353
NOTRE DAME DU BON CONSEIL	7 AU 11 SEPTEMBRE	819-826-1276
MONT-ST-GRÉGOIRE	8 AU 11 SEPTEMBRE	450-708-1070
ROUGEMONT	13 AU 18 SEPTEMBRE	450-708-0860
STE-ROSALIE	14 AU 18 SEPTEMBRE	1-888-799-3322
STE-MADELEINE	22 AU 25 SEPTEMBRE	514-931-4353
ST-LIN (SALLE OPALE)	6 AU 9 OCTOBRE	450-968-2964
ST-THÉODORE D'ACTON	7 AU 9 OCTOBRE	450-546-2190
ST-NICÉPHORE	13 AU 16 OCTOBRE	819-394-2442
<b>ST-HENRI DE LÉVIS</b>	<b>20 AU 23 OCTOBRE</b>	<b>418-983-0098</b>

[WWW.RFCWF.COM](http://WWW.RFCWF.COM)



TRANSPORT  
**RAYMOND ROUILLARD**  
DÉNEIGEMENT

1391, RANG BRODEUR  
SAINT-EUGÈNE, QUÉBEC, J0C 1J0  
TÉL.: (819) 396-7141 • CELL: (819) 472-0523

Raymond Rouillard,  
le seul concurrent  
ayant gagné sept  
compétitions avec la  
même paire de  
chevaux au Festival  
Western de St-Tite

## Tracteur Chauvette Inc.

**Achat & Vente**  
Tracteur • Pépîne • Bull  
Excavatrice • Lift télescopique

Office (819) 364-2666  
Yvan (819) 362-0368  
Gervais (819) 362-5355  
Marc (819) 362-0968

## EXCAVATION C. LAFRANCE & FILS INC.

RBC : 8264-4816-32

Travaux mécanisés de tous genres  
Déchiqueteuse - Marteau hydraulique  
Laser - Peigne - Fosses septiques  
Drains agricoles - Terre - Sable - Gravier

4219, Rang 4  
Ste-Hélène de Chester  
(Québec) G0P 1H0

Tél. : 819.382.2449 Téléc. : 819.382.2415

## TÔLE Vigneault Inc.

Directement du manufacturier  
Acier prépeint et galvanisé

Nous avons aussi  
du revêtement intérieur  
de P.V.C.

Sans frais : 1 888 428-9921  
Télé. : 418 428-4545

2470, route 165  
Saint-Ferdinand QC  
G0N 1N0

info@tolevigneault.com  
www.tolevigneault.com

## MAÇONNERIE 4-M

Michel Chauvette  
Briqueteur-maçon

CONSTRUCTION/RÉNOVATION  
RÉSIDENTIELLE/COMMERCIALE  
Estimation gratuite

1305, Ruisseau Laprade  
Saint-Roch de Richelieu  
(Québec) J0L 2M0

Tél. : 450.743.7030  
Cell. : 514.238.7140

## MARECHAL-FERRANT

CHARLES  
TARDIF

819-362-6536

Les spécialistes d'accessoires pour votre camionnette & fourgonnette !

**MORY inc**  
www.moryinc.com

Manufacturier boîte de fibre, toit surélevé, unité Master  
**Venez visiter notre salle de montre!**

1060 Chemin Industriel, St-Nicolas, QC G7A1B3, Tél.: 418-836-0880  
Sortie 305 Exit / Autoroute 20  
MANUFACTURE 701 St-Pierre, St-Anselme, QC G0R2N0  
418-885-9804 / 1-800-924-9804 Fax: 418-885-8151

Distributeur autorisé **LEER THULE**

**Desjardins**  
Caisse du Cœur de Bellechasse

Daniel Lachance  
Directeur général

Téléphone: 418 885-4423 poste 2234 Céline Boivin, adjointe direction générale  
Télécopieur: 418 882-2288 418 885-4423 poste 2233  
daniel.lachance@desjardins.com celine.boivin@desjardins.com

Siège social: 730, route Bégin, Saint-Anselme (Québec) G0R 2N0

**D.A.P.B.**  
ENTREPRISE ARTISANALE  
-VÊTEMENTS PLEIN-AIR  
-SPÉCIALITÉ ANIMAUX  
(GÈVEAUX, LOUPS, ETC.)  
**CONFECTION QUÉBÉCOISE**  
450.543.2291 [dapl96@hotmail.com](mailto:dapl96@hotmail.com)

**D.A.P.L. en tournée** Voyages au Mexique en V.R.

**Citadelle**  
CHEVROLET CADILLAC BUICK GMC LTÉE  
LÉVIS, QC

89, ROUTE KENNEDY, LÉVIS (QUÉBEC) G6V 6C8

Chevrolet  
Cadillac  
BUICK  
CAMIONS  
GMC

**Claude Lacasse**  
Conseiller,  
véhicules neufs et d'occasion

Tél. 418 835-1171  
Fax 418 835-5368

**LACASSE** (S.A.)

535, route Bégin, Saint-Anselme (Qc) G0R 2N0  
Tél.: (418) 885-4754 Téléc.: (418) 885-8108 • [jplac@globetrotter.net](mailto:jplac@globetrotter.net)

Ariens COLUMBIA Husqvarna Jonsered Kubota ECHO

**IGA**

**Supermarché IGA**  
59, route Campagna  
St-Henri-de-Lévis

**Mathieu Rousseau, pharmacien**  
704, route Bégin, Saint-Anselme (Québec) G0R 2N0  
☎ (418) 885-9641

Lundi - vendredi: 9h00 à 21h00 • Samedi: 9h00 à 17h00 • Dimanche: 10h00 à 17h00

**JEUDI**  
**20 OCTOBRE 2011**



19h30 Autour du feu avec René Turgeon  
Steve Desmarais & Éric Béchar



**VENDREDI**  
**21 OCTOBRE 2011**

Le groupe Country Flash  
19h00 Réal & Manon  
20h15 Kenneth Saulnier  
21h30 Élaina Vincent  
22h45 Pierre Poirier



**Salle 2**

14h00 à 19h00 Gala Folklorique  
avec Mario Paquet  
Apportez vos instruments

17h00 Souper sur place  
19h30 à minuit Linda Sansoucy  
Country Road Dancers



**SAMEDI**  
**22 OCTOBRE 2011**

10h00 Conférence sur voyages  
au Mexique en VR

Le Groupe Country FLASH

13h30 Christian Lemieux  
& Josianne Guillemette

14h45 Suzie Laliberté

16h00 Carl Brandon  
(hommage à Elvis Presley)

17h00 Souper sur place

19h00 Gizèle Laliberté

20h15 André Brazeau

21h30 Guylaine Tanguay

22h45 Vital & Alain Guillemette



**Salle 2**

10h30 à 13h00 Mario Paquet

13h30 à 16h30 Linda Sansoucy  
Country Road Dancers

17h00 à 18h30 Souper chantant

19h00 à minuit Linda Sansoucy  
Country Road Dancers

**DIMANCHE**  
**23 OCTOBRE 2011**

10h00 Messe country avec le  
curé Marcel Rainville

Le Groupe Country FLASH

13h30 Nicole Dumont

14h45 Gizèle & Mario  
(nouveau spectacle)

16h00 Bernard Paquette

17h00 Souper sur place

19h00 Finale avec  
à invités surprise

21h00



**Salle 2**

11h00 à 13h00 Déjeuner chantant  
avec Mario Paquet

17h00 à 19h00 Souper chantant

**M.C. Pierre Tardif pour la  
fin de semaine**  
Sujet à changements sans préavis.



**Normande Leduc**  
Podiatre A.S.P.M.

TRAITEMENTS ET LABORATOIRE D'ORTHÈSES

1017, boul. Vachon Nord, Suite 210  
Sainte-Marie (Québec) G6E 1M8  
au Carrefour des affaires  
Tél.: 418 387-3845  
Mercredi jour et soir

1967, boul. René-Lévesque Ouest  
Québec (Québec) G1S 1X8  
Entrée sur Maguire  
Tél.: 418 688-1685  
Télééc.: 418 688-4464  
Sur rendez-vous seulement

Sans frais: 1-888-285-1685 • [normandeducpodiatre@hotmail.com](mailto:normandeducpodiatre@hotmail.com)

**LEDOR**  
MUTUELLE D'ASSURANCE

Jocelyne Maheux, PAA  
Agente en assurance de dommages

1068, boulevard Vachon-Nord,  
Suite 214, C.P. 12  
Sainte-Marie (Québec) G6E 1M6

Téléphone : 418 387-7910  
Télécopieur : 418 387-7928

[jocelyne.maheux@ledor.ca](mailto:jocelyne.maheux@ledor.ca)

**HÔTEL MOTEL LE MANOIR**  
BAR - MOTEL

ÉCRAN GÉANT - GUITAR HERO - BILLARD - DARD - TERRASSE

**RÉNOVÉ** Tél.: (418) 882-5174

2748, RTE KENNEDY JOHANNIE ET MARIO LACHANCE  
ST-HENRI, CTÉ-LÉVIS GOR 3E0 Propriétaires

**Steven Blaney**  
Député  
Lévis-Bellechasse

Pièce 623, Édifice de la  
Confédération  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0A6  
Tél.: (613) 992-7434  
Télééc.: (613) 995-6856  
[blanes@parl.gc.ca](mailto:blanes@parl.gc.ca)

115, route du Président-  
Kennedy, Suite 101  
Lévis (Québec) G6V 6C8  
Tél.: (418) 830-0500  
Télééc.: (418) 830-0504  
1-877-630-0500  
[www.stevenblaney.ca](http://www.stevenblaney.ca)

**Québec** Dominique Vien,  
Députée de Bellechasse  
Ministre déléguée aux Services sociaux

*Bon festival!*

640, route Henderson, Saint-Malachie (Québec) G0R 3N0  
Téléphone : 418 642-1343 - Sans frais : 1-866-504-3294  
Télécopieur : 418 642-1331